

32002R0563

L 86/5

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

3.4.2002

## NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 563/2002

z 2. apríla 2002,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 466/2001, ktorým sa stanovujú maximálne hodnoty obsahu niektorých cudzorodých látok v potravinách

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 315/93 z 8. februára 1993, ktorým sa stanovujú postupy spoločenstva u kontaminujúcich látok v potravinách <sup>(1)</sup>, najmä na jeho článok 2 ods. 3,

kedže:

- (1) nariadenie (EHS) č. 315/93 stanovuje, že na ochranu verejného zdravia musia byť dané maximálne hodnoty pre určité cudzorodé látky v potravinách;
- (2) nariadenie Komisie (ES) č. 466/2001 <sup>(2)</sup>, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 472/2002 <sup>(3)</sup>, sa uplatňuje od 5. apríla 2002 a nahrádza nariadenie Komisie (ES) č. 194/97 z 31. januára 1997 stanovujúce maximálne hodnoty pre určité cudzorodé látky v potravinách <sup>(4)</sup>, zmenené a doplnené najmä nariadením (ES) č. 864/1999 <sup>(5)</sup> stanovujúcim maximálne hodnoty pre dusičnany v hlávkovom šaláte a špenáte;
- (3) od členských štátov sa požaduje, aby oznamovali výsledky svojho sledovania a oznamovali prijaté opatrenia a o napredovaní vzhľadom k uplatňovaniu kódexov správnej poľnohospodárskej praxe na zníženie hladín dusičnanov. Pomocou týchto informácií Komisia každé tri roky a prvýkrát do 1. januára 2002 prehodnotí maximálne hodnoty dusičnanov v hlávkovom šaláte a špenáte, s celkovým cieľom zníženia uvedených hladín;
- (4) každoročné údaje zo sledovania členských štátov vykazujú zníženie hladín dusičnanov v hlávkovom šaláte. Nižšie maximálne hodnoty pre určité kategórie hlávkového šalátu sú primerane dosiahnuteľné na základe správnej výrobnjej praxe. V niektorých oblastiach sú hlásené hodnoty dusičnanov často vyššie ako hodnoty stanovené v prílohe k nariadeniu (ES) č. 466/2001, hoci všeobecný trend ukazuje, že hodnoty dusičnanov v hlávkovom šaláte klesajú. Hodnoty dusičnanov v špenáte nevykazujú jasný trend znižovania. Niektoré členské štáty potrebujú udržať stanovené

prechodné obdobie, aby na domácom trhu dovolili uvádzať do obehu hlávkový šalát a/alebo špenát vypestovaný a určený na spotrebu na svojom území. Niektoré členské štáty potrebujú udržať stanovené prechodné obdobie, aby na domácom trhu dovolili uvádzať do obehu hlávkový šalát a/alebo špenát vypestovaný a určený na spotrebu na svojom území. Prechodné obdobie pre hlávkový šalát by malo byť časovo obmedzené, avšak pre špenát sa konečný dátum zatiaľ nepredvída;

- (5) nariadenie (ES) č. 466/2001 by malo byť preto zmenené a doplnené;
- (6) opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade s názorom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

Nariadenie (ES) č. 466/2001 sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 3 ods. 1 sa nahrádza takto:

„1. V odôvodnených prípadoch môžu členské štáty na prechodné obdobie dovoliť uvádzať na trh čerstvý hlávkový šalát a čerstvý špenát vypestovaný a určený na spotrebu na ich území s hodnotami dusičnanov vyššími ako sú maximálne hodnoty stanovené v bodoch 1.1., 1.3. a 1.4. prílohy za predpokladu, že sa uplatňujú kódexy správnej poľnohospodárskej praxe na dosiahnutie postupného napredovania smerom k hodnotám stanoveným v tomto nariadení.

Prechodné obdobie:

- a) pre hlávkové šaláty sa skončí 1. januára 2005;
- b) pre špenát bude prehodnotené najneskôr 1. januára 2005.

Členské štáty každý rok informujú ostatné členské štáty a Komisiu o opatreniach podniknutých na uplatnenie prvého pododseku.“

2. Časť 1 prílohy 1 sa nahrádza textom v prílohe tohto rozhodnutia.

## Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 20. deň po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

(1) Ú. v. ES L 37, 13.2.1993, s. 1.

(2) Ú. v. ES L 77, 16.3.2001, s. 1.

(3) Ú. v. ES L 75, 16.3.2002, s. 18.

(4) Ú. v. ES L 31, 1.2.1997, s. 48.

(5) Ú. v. ES L 108, 27.4.1999, s. 16.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. apríla 2002

*Za Komisiu*

David BYRNE

*člen Komisie*

---

## PRÍLOHA

Oddiel 1 prílohy I nariadenia (ES) č. 466/2001, pokiaľ ide o dusičnany, sa nahrádza takto:

Výrobok	Maximálna hodnota obsahu mg NO <sub>3</sub> /kg <sup>-1</sup>	Metóda odberu vzoriek	Referenčná metóda analýzy
„1.1. Čerstvý špenát <sup>(1)</sup> ( <i>Spinacia oleracea</i> )	Zberaný od 1. novembra až 31. marca	3 000	Smernica Komisie 79/700/EHS <sup>(2)</sup>
	Zberaný od 1. apríla do 31. októbra	2 500	
1.2. Sterilizovaný, hlboko zmrazený alebo zmrazený špenát		2 000	Smernica 79/700/EHS
1.3. Čerstvý hlávkový šalát ( <i>Lactuca sativa</i> L.) (hlávkový šalát pestovaný chránene a voľne) okrem hlávkového šalátu uvedeného v bode 1.4.	Zberaný od 1. októbra až 31. marca:		Smernica 79/700/EHS. Minimálny počet jednotiek na laboratórnu vzorku je však 10.
	– hlávkový šalát pestovaný pod strechou	4 500 <sup>(3)</sup>	
	– pestovaný pod holým nebom	4 000 <sup>(3)</sup>	
	Zberaný 1. apríla až 30. septembra		
– hlávkový šalát pestovaný pod strechou	3 500 <sup>(3)</sup>		
– pestovaný pod holým nebom	2 500 <sup>(3)</sup>		
1.4. Hlávkové šaláty typu „iceberg“ <sup>(4)</sup>	Hlávkový šalát pestovaný pod strechou	2 500 <sup>(3)</sup>	Smernica 79/700/EHS. Minimálny počet jednotiek na laboratórnu vzorku je však 10.
	Hlávkový šalát pestovaný pod holým nebom	2 000 <sup>(3)</sup>	

(1) Maximálne hodnoty pre čerstvý špenát sa nevzťahujú na čerstvý špenát určený na spracovanie, ktorý sa priamo hromadne dopravuje z poľa do spracovateľského závodu.

(2) Ú. v. ES. L 207, 15.8.1979, s. 26.

(3) Ak neexistuje vhodné označovanie vyjadrujúce spôsob výroby, platí hodnota zistená pre hlávkový šalát pestovaný vonku.

(4) Opísané v nariadení Komisie (ES) č. 1543/2001 z 27. júla 2001 obchodná norma pre šaláty, endíviu a eskariol (Ú. v. ES. L 203, 28.7.2001, s. 9).“